

**Table of Contents**

ENJOY A DRINK BY HOSONO STATION ON A HOT SUMMER NIGHT!	1
THROW WATER FOR A COOL SUM-	1
MY NUMBER RE- CEPTION WINDOW ON THE 24TH	2
ENGLISH CAFE	2
QUICK LIST	2
THIS MONTH'S EVENTS	3
EMERGENCY MEDI- CAL	4
FACEBOOK AND WEBSITE INFO	4

MY NUMBER RECEPTION

The My Number Reception Desk for the month of August will be on the 14th (Sunday) and the 28th (Sunday) from 9:00 AM to noon, and 1:00 PM to 4:30 PM. On weekends, you will only be able to pick up your My Number Card (with reservation) or your My Number Message Card (if you couldn't receive it at your house and it was returned to the town office) at the reception desk.

Reservation

General Reception Division TEL: 0774-95-1915 (8:30 AM to 5:15 PM)
Mail: madoguchi@town.seika.kyoto.jp

※ In your email include 1) the names of everyone going to pick up their cards 2) their birthdays 3) their address 4) a daytime telephone number 5) the number on the upper left corner of the envelope your message card came in 6) and the time you plan to pick up your card (up to 3 desired times). Once your reservation has been confirmed, you will be contacted on a weekday.

Reception Location

The temporary My Number Reception desk in front of the General Reception Division (Town Office 2nd Floor) .
Contact: General Reception Division Family Register and Resident Section
TEL: 0774-95-1915

CONVENIENCE STORE CERTIFICATE DISTRIBUTION**You can now pick up your certificates at convenience stores**

As of August 1st, 2016, you can now use your My Number Card to pick up your Certificate of Residence and other certificates using the Multi-copy machine in convenience stores around the country.

Whether its at a convenience store near your work, or close by when you are on an outing, this useful service will let you pick up your certificates even when its late out and you are on your way home from work. Register your My Number Card and please give it a try!

※ For more information, see the J-LIS Convenience Store distribution homepage (<https://www.lg-waps.jp/>).

Use Period

6:30 PM to 11:00 PM (Excluding December 29th to January 3rd ever year and maintenance days). For the Family Register Certificate, weekdays from 9:00 AM to 5:15 PM

Headline:

- **English Café**
8/8
- **Cool Evening**
Jazz Live
8/13



Documents that are available for distribution

1) Certificate of Residence Copy 2) Record of Items Listed on the Certificate of Residence 3) Personal Seal (*Inkan*) Registration Certificate 4) Full Family Register Individual Persons Record Certificate

People who can pick up the certificates, fees

1) 2) The person who the certificate is for, or a family member, 300 Yen 3) Someone with a registered Personal Seal (*Inkan*), 300 Yen 4) Someone whose Permanent Domicile (*Honseki*) and address are both in Seika, 450 yen.

To Receive the Service

- You must register your My Number Card and register for the Convenience store distribution service (User Electronic Certification).
- If you have already picked up your My Number Card there is no need to register again.
- ※ However, when you go to register your card, there is a possibility that it will be deemed unnecessary and in those cases you will not be able to use it.

For more information about My Number Card registration and picking up certificates, please see the town home page (https://www.town.seika.kyoto.jp/category_list.php?frmCd=13-11-6-0-0).

※ You will not be able to use the Convenience Store Distribution service with your Seika Residents Card, Personal Seal (*Inkan*) Registration Card, or Message Card.

Contact: General Reception Division Family Register and Citizen Section TEL: 0774-95-1915

ENGLISH CAFE

Time: August 8th (Mon), 10:00 AM to 12:00 PM

Place: Mukunoki Center Training Room TEL 0774-98-0200

Details: Watch an English presentation, freely speak in English, listen to music, sing songs and enjoy meeting other people. Foreign participants are welcome!

Cost: No cost (Bring your own drink and snacks)

No reservation required, just show up

Contact Info: Seika Global Network Representative Wakita TEL: 090-2191-9864

QUICK LIST

Hello and welcome to the Quick List! Each week we will present a short list of vocabulary that you can quickly put to use in daily life.

This Week's Theme: **Grocery Shopping!**

Please send me feedback! Is this list at a good level? Too hard? Too easy? Also, if you have topic suggestions please tell me what you want to learn!

1. スーパー — Supermarket
2. 税金 — ぜいきん — Tax
3. 税別 — ぜいべつ — Before tax
4. 税込 — ぜいこみ — After tax
5. 期間限定 — きかんげんてい — Limited Time Offer
6. 賞味期間 — しょうみきかん — "Best Before" Date
7. 消費期間 — しょうひきかん — Expiration Date
8. 割引 — わりびき — Discount
9. 現金 — げんきん — Cash
10. クレジット — Credit

単語



THIS MONTH'S EVENTS

Day	Time	Details	Place
August 7th (Sun)	10:30 - 11:30	Multicultural Playgroup	Café Cocoraku
August 28th (Sun)	8:00 - 12:00	Seika Town Disaster Preparedness Training	Seihoku Elementary School

Mukunoki Center		
Day	Time	Details
8/10 (Wed)	15:00 - 17:00	Table Tennis Day
8/15 (Mon)	-	Close
8/17 (Wed)	15:00 - 17:00	Table Tennis Day
8/24 (Wed)	-	Close
8/28 (Sun)	9:00 - 12:00	Smile Sports Arena
8/31 (Wed)	15:00 - 17:00	Table Tennis Day
9/7 (Wed)	15:00 - 17:00	Table Tennis Day

Health Center		
Day	Time	Details
8/5 (Fri)	13:00 -	1.5 Yr-Old Checkup
8/9 (Tue)	13:00 -	3.5 Yr-Old Checkup
8/23 (Tue)	13:00 -	9 ~ 10 Month-Old Checkup
8/30 (Tue)	13:00 -	3 ~ 4 Month-Old Checkup
9/2 (Fri)	13:00 -	1.5 Yr-Old Checkup
9/6 (Tue)	13:00 -	2 Yr-Old Dental Health Checkup

EVENTS

Multicultural Playgroup

Time: August 7th (Sun) 10:30 AM to 11:30 AM

Place: Café Cocoraku

Details: Foreign mothers raising children in Japan share picture books in their native language and introduce how children are raised in their home country, and what songs and games are played.

Contact: Seika Global Network TEL: 0774-72-5896

Email: seika-global-net@zeus.eonet.ne.jp

Cool Evening Jazz Live Concert

Time: August 13th (Sat), 27th (Sat) 7:00 PM to 8:00 PM

Location: Keihanna Commemorative Park Suikeien Kangetsuro Deck
(Inside in the case of rain)

Details: A special summer event held every year called the "Cool Evening Jazz Live Concert". Would you like to come spend some time in a Japanese garden enjoying the cool evening air and live Jazz music?

KEIHANNA PLAZA SMALL CONCERT

In the Atrium Lobby

Dates: ①August 17th (Wed)

②August 24th (Wed)

③August 31st (Wed)

Time: 12:15 PM - 12:45 PM

Songs: ①Debussy "L'isle joyeuse"

(Piano)

②Faure "Fantasie"

(Flute, Piano)

③Mari Nishide "Kyouka Suigetsu"

(Niko, Piano)

Contact: Keihanna Plaza

Puchi Concert Committee

TEL: 0774-95-6128



SEIKA TOWN OFFICE
PLANNING AND
COORDINATION DIVISION

Kyoto-fu, Sōraku-gun, Seika-cho

Minami-Inayazuma, Kitajiri 70

TEL: 0 7 7 4-95-1 9 0 0

FAX: 0 7 7 4-9 5-3 9 7 1

EMAIL cir@town.seika.kyoto.jp

SŌRAKU EMERGENCY MEDICAL CLINIC SCHEDULE

Date	Specialty	Date	Specialty
August 8th (Sun)	IM	September 11th (Sun)	IM・PD
August 11th (Hol/Thu)	IM・PD	September 18th (Sun)	IM
August 14th (Sun)	IM	September 19th (Hol/Mon)	IM
August 21st (Sun)	IM・PD	September 22nd (Hol/Thu)	IM
August 28th (Sun)	IM・PD	September 25th (Sun)	IM・PD
September 4th (Sun)	IM・PD		

Please call in advance to confirm.

QUESTIONS: Sōraku Emergency Medical Clinic (Sōraku Hall)

そうらくきゅうじつおうぎゅうしんりょうじょ そうらくかいかんだい

相楽休日応急診療所 (相楽会館内) TEL: 0774-73-9988

What to do if...

You have a question about something in Ichigo:

Call Allejah Franco, Coordinator for International Relations at the Seika Town Office. You may also call if you need an interpreter, as most of the events and classes in Ichigo will be in Japanese.

You have a problem with life in Japan:

If you have any questions or problems concerning life in Japan not related to an article in Ichigo, please contact Jacob Biros, Coordinator for International Relations at the Seika Town Office.

TEL : 0774-95-1900 FAX: 0774-95-3971 E-mail: cir@town.seika.kyoto.jp or kikaku@town.seika.kyoto.jp (Planning and Coordinating Division)

You have an issue with your visa or other questions:

The Kyōto City International Foundation (located at 2-1 Toriichō Awataguchi, Sakyō-ku, Kyōto-shi) , offers advice and consultation on visa issues and general problems. **Visa consultations are available on the 1st and 3rd Saturdays of every month (appointment required). Consultations can be done in English, Chinese, Korean, and Spanish.** General counseling is available Tuesday to Sunday from 9:00 to 21:00.

TEL: 075-752-3511 Homepage: <http://www.kcif.or.jp/en>

ONLINE INFO

Facebook



Town Website



カブトムシ
Rhinoceros
Beetle

Check out the Kyōto CIR blog: <http://tabunkakyoito.wordpress.com/>